



جابتن كاجوان إسلام مليسيا

تيكس خطبه

تاجوق :

تونتوتله علمو، شرك منوڭكو

تاريخ دباچ:

٢٧ جمادي الأول ١٤٤٦ هـ /

٢٩ نوفمبر ٢٠٢٤ م

دسدياكن اوليه:

جابتن كاجوان اسلام مليسيا



إتبه كمالهوان اسلام مليسيا  
JABATAN KEMAJUAN ISLAM MALAYSIA

## تونتوتله علمو، شرك منوڭكو

٢٩ نوفيمبر ٢٠٢٤ م / ٢٧ جمادي الأول ١٤٤٦ هـ

الحمد لله القائل:

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

اقْرَأْ بِاسْمِ رَبِّكَ الَّذِي خَلَقَ ۝ خَلَقَ الْإِنْسَانَ مِنْ عَلَقٍ ۝ اقْرَأْ وَرَبُّكَ الْأَكْرَمُ ۝ الَّذِي عَلَّمَ

بِالْقَلَمِ ۝ عَلَّمَ الْإِنْسَانَ مَا لَمْ يَعْلَمْ . (سورة العلق)

أَشْهَدُ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَحْدَهُ لَا شَرِيكَ لَهُ، وَأَشْهَدُ أَنَّ مُحَمَّدًا عَبْدُهُ وَرَسُولُهُ. اللَّهُمَّ صَلِّ

وَسَلِّمْ عَلَى نَبِيِّنَا مُحَمَّدٍ وَعَلَى آلِهِ وَصَحْبِهِ وَمَنْ دَعَا بِدَعْوَتِهِ إِلَى يَوْمِ الدِّينِ. أَمَّا بَعْدُ، فَيَا عِبَادَ

اللَّهِ، اتَّقُوا اللَّهَ، أَوْصِيكُمْ وَنَفْسِي بِتَقْوَى اللَّهِ وَطَاعَتِهِ لَعَلَّكُمْ تُفْلِحُونَ.

سيدغ جماعه يغ دكاسيمي سكالين،

برتقوله كقد الله سبحانه وتعالى دغن ملقساناكن سكاللا فرينتهش دان منيغكلكن

سكاللا لارغش. قربايقكن برصلوات ك اتس نبى محمد ﷺ. موده-مودهن كهيدوفن

كيت سنتياس دالم رحمة الله سبحانه وتعالى. بريكن سفنوه فرهاتين كقد خطبه يغ

اكن دسمفايكن دان جاغنه ملاكوكن فركارا-فركارا لغا سفرتي بربول-بول دان

برماين تيليفون بيميت. موده-مودهن خطبه اين اكن ممبري باپق قعاجرن كشد كيت سما.

قد هاري اين، ساي اكن ميمقاينن خطبه برتاجوق: "تونتوتله علمو، شرك منوڭكو". سبلوم ايت جوڭ، ساي ايغين مپرو كشد سما اونتوق تروس مندعاكن كسلامتن دان فرليندوغن كشد قندودوق فلسطين يڭ ماسيه لايكي دتنداس اوليه ريچيم زيونيس اسرائيل لعنة الله عليهم. سسوڭكوهن هاڻ الله سبحانه وتعالى جوايغ مها بركواس ممبري فرتولوغن كشد مريك.

سيدڭ جماعه يڭ درحمتي الله،

گناهويله! منونتوت علمو مروفاكن ساتو اوسها يڭ ساعت موليا. سساورڭ يڭ بروسها دان برسوڭكوه-سوڭكوه منونتوت علمو اكن منداقت كدودوقن يڭ ايستيميوا د سيسي الله عز و جل. دالم اسلام، منونتوت علمو بوكله سقدر اونتوق مرأيه كجايان د دنيا، نثافي اي جوڭ اوسها اونتوق مڭكافاي كجايان د اخيرة دان كبايچان د شرك. ساورڭ تابع تابعين يڭ برنام سفیان الثوري قرنه بركات:

"بارغسيافا يڭ ايغين برجاي د دنيا، مك هندقله دي ميمليقي علمو، بارغسيافا يڭ ايغين برجاي د اخيرة، مك هندقله دي ميمليقي علمو، دان بارغسيافا يڭ ايغين برجاي د دنيا دان اخيرة، مك هندقله دي ميمليقي علمو".

سسوڭكوهن، علمو يڭ دميليقي ممفو مندوروڭ كيت اونتوق ملاكوكن كطاعتن كشد الله، سرتا مڭعمالكن سنه رسول الله ﷺ دالم كهيدوقن. دشن علمو، فريادي دان اخلاق كيت اكن ترخانچر دشن كهوليان، ممنتوق كيت منجادي ساورڭ يڭ صبر،

جوجور، برصفة ترفوجي دان قنوه أمانه. علهو ممثو منجاء وهكن ديري كيت درقد  
سكالا بنتوق معصية دان دوسا، سرتا ممبيداكن انتارا يغ حق دان يغ باطل، يغ  
حلال دان يغ حرام.

سيدغ جماعه يغ دكاسيهي سكالين،

سسوڭكوهش كيت اكن منداثت بايق كبايقن دغن منونتوت علهو. اد بيراف كلبين  
منونتوت علهو دري ايات القرءان، حديث رسول الله ﷺ، دان كلام صحابة رسول  
الله يغ بوليه درنوغي برسام:

قرتام: تونتوله علهو، كران سسوڭكوهش الله اكن منيغكيكن درجت سساورغ د دنيا  
دان اخيرة كرانث. الله سبحانه وتعالى برفرمان دالم سورة المجادلة ايات ۱۱:

يَرْفَعُ اللَّهُ الَّذِينَ آمَنُوا مِنْكُمْ وَالَّذِينَ أُوتُوا الْعِلْمَ دَرَجَاتٍ

مقصودث: "الله منيغكيكن درجت اورغ-اورغ يغ برايمان انتارا كامو، دان اورغ-  
اورغ يغ دبري علهو فغتهاوان اكلام (دري كالغن كامو) - بيراف درجت".

كدوا: تونتوله علهو، كران سسوڭكوهش الله اكن مودهكن جالن كيت ك شرك  
كرانث. رسول الله ﷺ برسبدا:

مَنْ سَلَكَ طَرِيقًا يَلْتَمِسُ فِيهِ عِلْمًا، سَهَّلَ اللَّهُ لَهُ بِهِ طَرِيقًا إِلَى الْجَنَّةِ

مقصودث: "بارغشياقا يغ منمقوه ساتو جالن اونتوق منونتوت علهو مك الله سبحانه  
وتعالى اكن مودهكن باكيث جالن اونتوق ك شرك". (حديث رواية امام مسلم)

كتيك: تونتوله علمو، كران سسوڭكوهش الله ممولياكن فنونتوت علمو دشن ممرينتهكن  
 قارا ملائكة-ن اونتوق ممنتعكن سايف سباكاي تندا ريزضا كقد فنونتوت علمو.  
 رسول الله ﷺ برسبدا:

وَإِنَّ الْمَلَائِكَةَ لَتَضَعُ أجنحتها رِضا لِطالِبِ العلمِ

مقصودن: "سسوڭكوهش ملائكة ملتقن سايشن سباكاي تندا ريزضا كقد فنونتوت  
 علمو". (حديث رواية ابن ماجه)

كأمت: تونتوله علمو، كران سسوڭكوهش الله اكن منمبهكن كبايقن كقد اورغ يڭ  
 منونتوت علمو. رسول الله ﷺ برسبدا:

مَنْ يردِ اللهُ بِهِ خيراً يَفقهه في الدين

مقصودن: "بارغسيافا يڭ الله كهندي كبايقن قدن، مك الله اكن ممبريش كفهمن  
 دالم اكام". (حديث رواية امام مسلم)

كليم: تونتوله علمو، كران سسوڭكوهش علمو لبيه بايق دري هرتا. سيدنا علي رضي  
 الله عنه قرنه بركات: "علمو لبيه بايق درقد هرتا، كران علمو ممفو منجاك ديريمو،  
 سداغكن كامويغ منجاك هرتا، دان علمو اكن برتمبه افايلا دسيبركن، سداغكن  
 هرتا اكن بركورغن افايلا دبلنجاكن".

سيدغ جماعه يڭ درحمتي الله،

فركبغن دنيا يڭ فسات هاري اين منونتوت كيت اونتوق منچبوركن ديربي دالم علمو-  
 علمو بهارو. اي تيدق هاش ممفركاي فغتهاوان نثافي جوك منيغكتكن داي ساء يڭ،  
 ممفريسا فكن كيت اونتوق معهادفي چابرن ماس دفن جوك سباكاي فمليهاران  
 كسلامتن ديربي. فنتيغش كيت اونتوق ممفلاجري علمو بهارو سفرتي كچرداسن بواتن

(AI)، فغكومفوترن اوان دان سباكلش كران اي داقت ممبوك فلواغ فكرجاءن دان اينوفاسي باكي مودهكن اوروسن كهيدوثن كيت.

سلائين ايت جوگ، دغن مغواساءي علمو-علمو بهارو، اي اكن منيغكتكن داي ساءيغ اينديويدو د فريغكت كلوبال دان ستروس مبوليكن كيت برسائيغ د فاسرن كرجايغ سماكين كومفيتيف دان ديناميك.

علمو-علمو بهارو تورت ممنتو كيت اونتوق مپسوايكن ديري دغن فروهن يغ برلاكو د سكيلليغ. ادفتاسي يغ بايق اياله كونجي كجايان دالم مهادثي فروهن دان فركبغن.

مك، فرلوث اونتوق كيت تروس منچاري فلواغ-فلغ لاتين دغن مغمبيل كورسوس، مغازيري بيغكيل، دان مليتكن ديري دالم فروگرام لاتين يغ ترسديا. بايقن مباح بوكو، جورنل، دان ارتيكل تركيني دالم بيدغ يغ دمينايتي. فليديقن جوگ فنيغ اونتوق مهمي فركبغن دان اينوفاسي تركيني. سلائين ايت، كيت جوگ بولي مپرتاي كومونيتي اتاو فوروم دالم تالين يغ بركايتن دغن بيدغ يغ دمينايتي. امبيل فلواغ برايتراسي دغن اينديويدو يغ برغالمن دان بركوشي فغتاهاون باكي مفرچفتكن فروسيس فبلاجر.

سيدغ جماعه يغ دكاسي سكالين،

كاهويله، فينتو-فينتو اونتوق منونتوت علمو سنتياس تربوك لواس د هادفن كيت! مسجد دان سوراو سكيلليغ كيت تيدق فرنه جمو مغلجوركن مجلس علمو ستياف هاري. سكوله، اونورسيتي، فوليتيكنيك دان كوليج كومونيتي ياءيت اينستيتوسي فنديديقن تيغني (IPT) عوام دان سواستا جوگ مناوركن فلباكاي فروگرام فغاجين سفنجع حياة، دري فريغكت رنده سپيغك ك فريغكت تريغني، ترماسوقله دالم

بيدغ قعاجين اكام. ماله، مجلس-مجلس علمو كيني بوليه ددافتي دشن موده ملالوئي ميديا چيقتق، ميديا ايليكترونيك، ميديا سوسيال دان قلوباگاي كهوداهن لاءين. مك منفعتكله سكاللا قلواغ يغ اد! ربوتله علمو يغ ترسديا د مان-مان. اوسهله پياركن ديري كيت تغكلم دالم كجاهيلن، كران علمو اداله چهاي يغ ممبيميغ كيت ك جانل يغ دريضاوي الله. قستيكن جوڭ انق-انق كينراسي هاري اين تيدق ترچيچير دالم فلاجرن تراوتاماڭ د فريغكت اول فرسكولهن.

ايغتهله، تيا د اصطلاح ترليوات اونتوق كيت منيمبا علمو. تيدق كيراله براه اوسيا كيت، براه بايق اوبن يغ سوده تومبوه د كفاللا، براه بايق كاريسن هالوس دان كدوتن قد وجه كيت، سكاليفون مات دان تليغا تيدق لائي جلس سوقتو اوسيا مودا، تيدق اد السن اونتوق كيت برهنتي منچاري علمو. تيا د تاريخ لوفوت دالم منونتوت علمو.

جوسترو، دالم اوسها ملاهيركن رعيت يغ مغيركاي علمو دان بركوغشي ايديا، كمنترين قنديديقن تيغكي سداغ مئنجوركن فيستيوزال ايديا فوتراجاي قد ۱ نوفيمبر سبيغك ۱ دسيمبر ۲۰۲۴. فيستيوزال اين اكن مئرككلكن كعاريفن دان كفاكرن تمفتن ترماسوق ملالوئي فروگرام فركوغشين كهلوان، فرسيداغن دان قاميرن اينوواسي تركيني باكي مغانسي چابرن دان ايسو سماس ك اره كمفتن مليسيا مداني.

اوليه ايت، ماريله برسام-سام كيت مربوت قلواغ يغ اد اونتوق مپرتاي فروگرام-فروگرام قنديديقن يغ دانجوركن كران اين مروفاكن قلواغ يغ ساعت برهرك اونتوق كيت مئركايكن ديري دشن علمو دالم قلوباگاي بيدغ، براينتراكسي دشن فارا چنديكاوان، فاكر-فاكر دالم قلوباگاي بيدغ، مليهت حاصيل فرودوق كاجين-كاجين

ترکيني، سرتا برکوځسي ايديا دالم برسام-سام مباحونکن نکارا. سموک اي منجادي سومبر اينسفيراسي دان موتيوايي اونتوق تروس نيکات بروسها منچاري علوه دان منمپکن فغتاھوان.

مغاخيري خطبه قد هاري اين، ساي ايغين مروموسکن بيراف کسيمقولن:

فرتام: منونتوت علوه مروفاکن ساتو کواجيئن ک اتس کيت سموا تنفا مغيرا اوسيا. تونتوتله علويغ برمنفعة د مان-مان سهاج کيت برادا، خصوصش د مسجد، سوراو دان اينستيتوسي فنديديقن يغ برهمقيرن دشن کيت.

کدوا: ديديقله ديري کيت دشن بودايا علوه سوفاي داقت دجاديکن سباکاي چونتوه تلادن يغ بايق کقد اتق-اتق کيت.

کتيک: الله سبحانه وتعالى منيغکيکن درجت کدودوقن اورغ-اورغ يغ برعلوه دان الله سبحانه وتعالى مضمودهکن جالن قارا فنونتوت علوه منوجوک شرک.

رنوځکن فرمان الله سبحانه وتعالى دالم سورة المجادلة ايات ۱۱:

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا إِذَا قِيلَ لَكُمْ تَفَسَّحُوا فِي الْمَجَالِسِ فَافْسَحُوا يَفْسَحِ اللَّهُ لَكُمْ وَإِذَا قِيلَ انشُرُوا فَانْشُرُوا يَرْفَعِ اللَّهُ الَّذِينَ آمَنُوا مِنْكُمْ وَالَّذِينَ أُوتُوا الْعِلْمَ دَرَجَاتٍ وَاللَّهُ بِمَا تَعْمَلُونَ خَبِيرٌ

مقصودن: "واهاي اورغ-اورغ يغ برايمان! افايلا دمينا کقد کامو ممبري لافغ دري تمثت دودوق کامو (اونتوق اورغ لايين) مک لافغکله سبويه-بوليش سوفاي الله ملافغکن (سکالا حالش) اونتوق کامو. دان افايلا دمينا کامو باغون مک باغونله، سوفاي الله منيغکيکن درجت اورغ-اورغ يغ برايمان د انتارا کامو، دان اورغ-اورغ

يغ دبري علهو فغتهاوان اكلم (دري كالغن كامو) - بيراف درجت. دان (ايغته)،  
الله مها مندالم فغتهاوان-ث تنغ اف يغ كامو لا كوكن."

بَارَكَ اللهُ لِيْ وَلَكُمْ بِالْقُرْآنِ الْعَظِيْمِ، وَنَفَعَنِيْ وَايَاكُمْ بِمَا فِيْهِ مِنَ الْآيَاتِ وَالذِّكْرِ الْحَكِيْمِ،  
وَتَقَبَّلَ مِنِّيْ وَمِنْكُمْ تِلَاوَتَهُ إِنَّهُ هُوَ السَّمِيْعُ الْعَلِيْمُ. أَقُوْلُ قَوْلِيْ هَذَا وَأَسْتَغْفِرُ اللهُ الْعَظِيْمَ لِيْ  
وَلَكُمْ وَلِسَائِرِ الْمُسْلِمِيْنَ وَالْمُسْلِمَاتِ وَالْمُؤْمِنِيْنَ وَالْمُؤْمِنَاتِ الْأَحْيَاءِ مِنْهُمْ وَالْأَمْوَاتِ،  
فَأَسْتَغْفِرُوهُ إِنَّهُ هُوَ الْغَفُوْرُ الرَّحِيْمُ.

## خطبه كدوا

الْحَمْدُ لِلَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ، وَالصَّلَاةُ وَالسَّلَامُ عَلَى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ النَّبِيِّ الْأَمِينِ، وَعَلَى آلِهِ  
وَأَصْحَابِهِ الطَّاهِرِينَ وَمَنْ تَبِعَهُمْ بِإِحْسَانٍ إِلَى يَوْمِ الدِّينِ.

أَشْهَدُ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَحْدَهُ لَا شَرِيكَ لَهُ، وَأَشْهَدُ أَنَّ سَيِّدَنَا مُحَمَّدًا عَبْدَهُ وَرَسُولَهُ.  
أَمَّا بَعْدُ، فَيَا عِبَادَ اللَّهِ، اتَّقُوا اللَّهَ أَوْصِيكُمْ وَنَفْسِي بِتَقْوَى اللَّهِ وَطَاعَتِهِ فَقَدْ فَازَ الْمُتَّقُونَ.

سيدغ جماعه يغ دكاسيمي سكالين،

برتقوله كغد الله سبحانه وتعالى دغن سبنر-بئر تقوى سوفاي كيت مندافت  
كريضاءن-ن. ساي ايغن معاجق ساودارا-ساودارا سكالين اونتوق مندعاكن  
كسجهتران دان كسلامتن نكارا خصوصن كغد معسا-معسا بنجير د سلوروه نكارا  
كتيك اين. بنتوله دري اثا ٢ جوا كممقوان سام اد دري سودوت كواغن، كقرلوان  
هارين، ماكن، ماهوفون سوكوغن مورل كغد مريك سماوا. سموك الله سبحانه وتعالى  
ممبري كصبرن دان كتابهن بوات مريك دان معكنتيكنش دغن يغ لبيه باءيق.

قد هاري يغ موليا اين جوك، ماريله كيت ممثربايقكن برصلوات ك اتس نبى محمد  
ﷺ سباكايما ن فرينته الله سبحانه وتعالى دالم سورة الأحزاب آيات ٥٦:

إِنَّ اللَّهَ وَمَلَائِكَتَهُ يُصَلُّونَ عَلَى النَّبِيِّ يَا أَيُّهَا الَّذِينَ ءَامَنُوا صَلُّوا عَلَيْهِ وَسَلِّمُوا تَسْلِيمًا

٥٦

اللَّهُمَّ صَلِّ عَلَى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ وَعَلَى آلِ سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ كَمَا صَلَّيْتَ عَلَى سَيِّدِنَا إِبْرَاهِيمَ وَعَلَى آلِ  
سَيِّدِنَا إِبْرَاهِيمَ وَبَارِكْ عَلَى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ وَعَلَى آلِ سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ كَمَا بَارَكْتَ عَلَى سَيِّدِنَا  
إِبْرَاهِيمَ وَعَلَى آلِ سَيِّدِنَا إِبْرَاهِيمَ فِي الْعَالَمِينَ إِنَّكَ حَمِيدٌ مُجِيدٌ.

وَارْضَ اللَّهُمَّ عَنِ الْخُلَفَاءِ الرَّاشِدِينَ وَعَنْ بَقِيَّةِ الصَّحَابَةِ أَجْمَعِينَ، وَعَنْ التَّابِعِينَ وَتَابِعِي  
التَّابِعِينَ وَمَنْ تَبِعَهُمْ بِإِحْسَانٍ إِلَى يَوْمِ الدِّينِ وَارْضَ عَنَّا مَعَهُمْ يَا أَكْرَمَ الْأَكْرَمِينَ.

اللَّهُمَّ اغْفِرْ لِلْمُسْلِمِينَ وَالْمُسْلِمَاتِ وَالْمُؤْمِنِينَ وَالْمُؤْمِنَاتِ الْأَحْيَاءِ مِنْهُمْ وَالْأَمْوَاتِ .  
 اللَّهُمَّ أَيْدٍ بِدَوَامِ التَّوْفِيقِ وَالْهُدَايَةِ وَالصَّحَّةِ وَالسَّلَامَةِ جَلَالَةَ مَلِكِنَا كِبَاوَهُ دَوْلِي يَغِ مَهَا  
 مَوْلِيَا سِرِي قُدُوكْ بِكِينْدَا يَغِ د-فَرْتَوَانِ اِكُوغْ، سُلْطَانِ إِبْرَاهِيمِ .  
 وَكَذَلِكَ كِبَاوَهُ دَوْلِي يَغِ مَهَا مَوْلِيَا سِرِي قُدُوكْ بِكِينْدَا رَاغِ فَرْمَايسُورِي اِكُوغْ، رَاغِ  
 زَارِيثِ صُوفِيَاةِ .

اللَّهُمَّ احْفَظْ عُلَمَاءَهُ وَوُزَرَآءَهُ وَقَضَاتَهُ وَعُمَّالَهُ وَرِعَايَاهُ مِنَ الْمُؤْمِنِينَ وَالْمُؤْمِنَاتِ بِرَحْمَتِكَ  
 يَا أَرْحَمَ الرَّاحِمِينَ .

اللَّهُمَّ اجْعَلْ بَلَدَنَا مَالِيزِيَا أَمِنًا مُطْمَئِنًّا، سَخَاءَ رَخَاءَ، دَارَ عَدْلِ وَإِيمَانٍ، وَأَمْنٍ وَأَمَانٍ،  
 وَسَائِرِ بِلَادِ الْمُسْلِمِينَ .

اللَّهُمَّ أَعِزِّ الْإِسْلَامَ وَالْمُسْلِمِينَ، وَدَمِّرْ أَعْدَاءَكَ أَعْدَاءَ الدِّينِ وَأَنْصِرْ مَنْ نَصَرَ الدِّينَ،  
 وَأَخْذَلْ مَنْ خَذَلَ الْمُسْلِمِينَ، وَأَعْلِ كَلِمَتَكَ إِلَى يَوْمِ الدِّينِ .

اللَّهُمَّ أَنْصِرْ إِخْوَانَنَا الْمُسْلِمِينَ وَالْمُجَاهِدِينَ وَالْمُسْتَضْعَفِينَ فِي فَلَسْطِينَ .  
 اللَّهُمَّ ادْفَعْ عَنَّا الْبَلَاءَ وَالْغَلَاءَ وَالْوَبَاءَ وَالْفَحْشَاءَ وَالْمُنْكَرَ وَالْحِنَ وَالْفِتْنَ، مَا ظَهَرَ مِنْهَا

وَمَا بَطَّنَ، إِنَّكَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ .

رَبَّنَا آتِنَا فِي الدُّنْيَا حَسَنَةً وَفِي الْآخِرَةِ حَسَنَةً وَقِنَا عَذَابَ النَّارِ .

عِبَادَ اللَّهِ، إِنَّ اللَّهَ يَأْمُرُ بِالْعَدْلِ وَالْإِحْسَانِ وَإِيتَايَ ذِي الْقُرْبَى وَيَنْهَى عَنِ

الْفَحْشَاءِ وَالْمُنْكَرِ وَالْبَغْيِ يَعِظُكُمْ لَعَلَّكُمْ تَذَكَّرُونَ .

فَاذْكُرُوا اللَّهَ الْعَظِيمَ يَذْكُرْكُمْ، وَأَشْكُرُوهُ عَلَى نِعَمِهِ يَزِدْكُمْ، وَأَسْأَلُوهُ مِنْ فَضْلِهِ يُعْطِكُمْ  
 وَلَذِكْرُ اللَّهِ أَكْبَرُ، وَاللَّهُ يَعْلَمُ مَا تَصْنَعُونَ .